



Distr.
GENERAL

A/C.5/34/79/Add.7
5 December 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة
الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
اللجنة الخامسة
البند ٩٧ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩

أداء ميزانية وبرنامج الأمم المتحدة لفترة
السنتين ١٩٧٨-١٩٧٩

تقرير الأمين العام

إضافة

الباب ٧ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ

-٢-
الباب ٧ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادى

الجدول ٧-١
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

ألف - الميزانية العادية						
التقدير المنقح للفترة ١٩٧٩ - ١٩٧٨	الاحتياجات الإضافية المقترحة					الاعتماد المنقح للفترة ١٩٧٩ - ١٩٧٨
	المجموع	تفجيرات أخرى	قرارات أجهزة تقرير السياسة	أسعار الصرف	التضخم	
١٨ ٤٧٨٢	(١٨٢٩)	(١٠٤٥٩)	١٨٨	-	٤٤٢	١٩ ٤٦١

با* - الموارد الخارجة عن الميزانية (الدعم الفني والادارى)		
التقدير المنقح	مصدر الأموال	النفقات المقترحة سابقا للفترة ١٩٧٩ - ١٩٧٨
١ ٢٩٢٠	النفقات العامة لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي	٤٠٠٠
١ ٣٢٥٠	صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية	٩٩٥٠
١ ١٦٥٠	النفقات العامة - المساهمات الثنائية	٣٠٠٠
١٠٢٠	صندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمرأة	-
٣ ٨٨٥٠	مجموع با*	١ ٦٩٥٠

٢٢ ٣٦٢٢	مجموع ألف وسا*	٢١ ١٥٦١
---------	----------------	---------

جيم - الموارد الخارجة عن الميزانية (المشاريع التنفيذية)		
التقدير المنقح	مصدر الأموال	النفقات المقترحة سابقا للفترة ١٩٧٩ - ١٩٧٨
٩ ٣١٤٠	برنامج الأمم المتحدة الانمائي	٤٠٢٥٧
٣ ١١٣٠	صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية	٣ ١٠٤٢
١٠ ٢٦٤٢	للمساهمات الثنائية	٣ ٣٧٧٠
٢٢ ٦٩١٢	مجموع جيم	١٠ ٥٠٦٩

٤٥ ٠٥٤٤	مجموع ألف وسا* وجيم	٣١ ٦٦٣٠
---------	---------------------	---------

المدول ٧ - ٢
 الموازنة المالية : التقديرات المتوقعة موزعة حسب البرامج
 (آلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع التقديرات المتوقعة للفترة ١٩٧٩ - ١٩٧٨	الاحتياجات الإضافية المقدرة						الأرصدة المتوقعة للفترة ١٩٧٩ - ١٩٧٨	البرامج
	المجموع	تقديرات أخرى	اعتمادات التوزيع	قرارات أهمية تعزيز السياسة	أسعار الصرف	التضخم		
٣٤٨١٩	١٠٦٠٠	١٠٦٠٠	-	-	-	٢٤٧٩٩	ألف - أجهزة تعزيز السياسة	
١٢٥٤٥	١٣٧٦١	٢٩١٤	١٠٣٢٢	-	-	١١٢١٦٩	١٥ - التوجه التنبهى والإدارة جيم - برامج النشاط :	
٧٥٩٠٤	١٧٨٥١	(٥١٢٨٨)	٢١٦٢١	١٣٢٨	-	٥٨١٢٣	١ - الزراعة والتنمية الريفية ٢ - التحميل الإنشائي والاستقانات والسياسات الانتاجية	
١١٩٣٢٠	(٣٧٥٢٧)	٦٧٢٩	(٤٤٣٠٦)	-	-	١٥٦٨٥٧	٣ - البيئة	
٨٣٢٢	(٤٢٢)	(٤٢٢)	-	-	-	٨٧٢٤	٤ - المستوطنات الريفية	
٢٣٦٢٤	(١١٢٢٣)	(١١٢٢٣)	-	-	-	٢٤٤٨٧	٥ - التنمية الصناعية	
١٠٥٢٢١	(٩١٣٢٨)	(٩١٣٢٨)	-	-	-	١١٤٥٠٩	٦ - التجارة الدولية	
١٠١٥٢٩	٤٩٢٧	(٧٤٥٥)	١٢٤٢٢	-	-	٩٦٦٢٢	٧ - المزارع الطبيعية	
١٥٧٨٥٩	(٢٠٣٢٣)	(٢١٣٢٨)	١٠٥٥	-	-	١٧٨٦٢٢	٨ - السكان	
٤١١٢٦	٤١٢٦	٤١٢٦	-	-	-	٣٧٠٥٠	٩ - العلم والتكنولوجيا	
٨٤٢٤	٥٢٣	٥٢٣	-	-	-	٧٩١١	١٠ - التنمية الاجتماعية والمؤن الاساسية	
٤٨٨٥٧	(٣٧٦٦)	(٣٧٦٦)	-	-	-	٥٢٦٢٣	١١ - الاعمال	
٨٤٩٢٢	(٣٩٤٥٥)	٣١٢٧	(٤٢٦٢٢)	-	-	١٢٤٢٢٧	١٢ - النقل - أولا (أ)	
٨٢٨٠٦	(٤٢١)	(٤٢١)	-	-	-	٨٣٢٢٧	١٣ - النقل - ثانيا (ب)	
٤٢٧٢٨	(٥٨٠٩٩)	(٥٨٠٩٩)	-	-	-	٤٨٦٢٧	دال - دعم البرامج :	
١٨٣٥٠٧	(٩٩٢٧)	(٨٩٠٢)	(١٠٥٥)	-	-	١٩٣٥٢٤	١ - خدمات المؤتمرات	
٢٤٢٣٧	(٣٢٦٦)	(٣٢٦٦)	-	-	-	٢٧٦٢٣	٢ - تنفيذ القانون التقني	
٥٧٨٦٢	(١٧٩٥٥)	(٦٥٥٥٠)	٤٢٦٢٣	٥٢٠	-	٥١١٥٠٧	٣ - الإدارة والخدمات المشتركة	
١٨٠٧٨٢	(٩٨٢٦٩)	(١٠٥٢٩١)	-	١٨٨٨	-	١٩٤٢٢	المجموع	

(أ) النقل والاصحالات والساحة .
 (ب) النقل البحري والبري والطرق المائية الداخلية .

المردول ٧ - ٣
 الموازنة العادية : توزيع الاحتياطات الإضافية المقدرة حسب
 البرامج ووجهه الاطلاق الرئيسية
 (بالآلاف دولار الولايات المتحدة)

المصروع	تكاليف أخرى	البرامج والسوار والأليات والمعدات	مخزونات التفصيل الماسحة	الخدمات التعاقدية الأخرى	الطماشة	السفر	المرتبات والتكاليف المسجلة للوظائف	البرامج
١٠٦٠٠	-	(٦٠٠)	٥٦١	-	-	٥٠٦١	٥٦٠	ألف - أجهزة تطوير السياسة
١٣٦٦١	-	-	-	-	-	١٧٥٠	١١٥٦١	بأ - التوجه التنفيذي والأدارة جيم - برامج النطاق :
١٧٨٦١	-	-	-	-	٣٧٨	-	١٧٤٣٣	١ - الزراعة والتنمية الريفية
(٣٧٥٧٧)	-	-	-	-	(٤٢٦١)	-	(٣٣٣٦١)	٢ - التخطيط الاتحادي، والأسقاطات والسياسات الاجتماعية
(٤٢٦)	-	-	-	-	-	-	(٤٢٦)	٣ - البيئة
(١٢٦٣)	-	-	-	-	-	-	(١٢٦٣)	٤ - المستوطنات البعيدة
(٩٢٣٨)	-	-	-	-	(٧٦١)	(٦٢٣)	(٧٦١)	٥ - التنمية الصناعية
٤٩٧	-	-	-	-	(٣٢٢)	-	٥٦٦١	٦ - التجارة الدولية
(٢٠٣٦٣)	-	-	-	-	٥٣	١٥٠٥	(٢١٤١١)	٧ - المزارع الطبيعية
٤١٦٦	-	-	-	-	-	-	٤١٦٦	٨ - السكان
٥٣	-	-	-	-	-	٥٣	٤٢	٩ - العلم والتكنولوجيا
(٣٧٦١)	-	-	-	-	(٣٦٢)	٦٥	(٣٦١)	١٠ - التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية
(٣٩٤٥٥)	-	-	-	-	(١٢٠)	-	(٣٨٦٥٥)	١١ - الاحصائيات
(٤٦١)	-	-	-	-	(٣٦١)	-	(١٥٠)	١٢ - النقل أولا (أ)
(٥٨٦١)	-	-	-	-	-	-	(٥٨٦١)	١٣ - النقل عابا (ب)
(٩٩٦٧)	-	-	-	-	-	(١٠٥٥)	(٨٩٦٦)	دال - دعم البرامج :
(٣٢٦٦)	-	-	-	-	-	-	(٣٢٦٦)	١ - خدمات المؤتمرات
(١٧٩٥٥)	-	٢٤٦١	٧٢٦٨	-	٥٥	٢٦٩	(٣٨٤٨٨)	٢ - تنفيذ التعاون التقني
(٩٨٢٦١)	-	١٨٦١	٧٢٦٩	-	(٦٢٦١)	٦٢٦٩	(١٠٨٥٦٦)	٣ - الإدارة والخدمات المستمرة
								الاجمعي

(أ) النقل والاتصالات والسياسة .
 (ب) النقل البحري والجوي والطرق المائية الدولية .

الباب ٧ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادى

أولا - سير البرنامج

٧ - ١ يجرى تنفيذ برنامج العمل ، على النحو المقترح في الباب ٧ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، وذلك بما يتفق مع الخطة الى حد كبير . ويركز النص التالي على ما ابلغ عنه من اضافة على خطة العمل أو حذف منها .

التنمية الزراعية والريفية

٧ - ٢ تأخر مؤقتا انشاء مركز اقليمي للحبوب الخشنة ، في البرنامج الفرعي ٢ ، ولكن ينتظر ان يكتسب البرنامج دفعا جديدا بعد اجتماع لجنة التنمية الزراعية في تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٩ .

التخطيط الانمائي والاسقاطات والسياسات الانمائية

٧ - ٣ لم تنفذ الأنشطة المتعلقة بالتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ، في البرنامج الفرعي ٢ ، نظرا لقيود التمويل الخارج عن الميزانية . وتنطبق الملاحظات نفسها على الأنشطة المتعلقة بمشاكل وسياسات ميزان المدفوعات ، في البرنامج الفرعي ٣ .

التنمية الصناعية

٧ - ٤ توقفت الأعمال المتعلقة باصدار " أخبار التنمية الصناعية " ، في البرنامج الفرعي ١ ، بسبب النقص في الموارد من اليد العاملة .

التجارة الدولية

٧ - ٥ علق مخطط تجارة الصادرات الاقليمي ومشروع انشاء المصرف الآسيوى للاحتياطي ، في البرنامج الفرعي ١ ، نظرا لنقص الموارد الخارجة عن الميزانية .

الموارد الطبيعية

٧ - ٦ تعرضت الأنشطة المتعلقة بالتخطيط المنسق لموارد الطاقة (البرنامج الفرعي ١) التي كانت تعتمد على تلقي الموارد من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، للتأخير وارجعت الى فترة

السنتين القادمة . كما ارجعت الى فترة السنتين القادمة عدة أنشطة في البرنامج الفرعي ٢ ، مثل طباعة "خريطة توزيع المعادن" ، وحلقة دراسية عن الترتيبات القانونية/المؤسسية لاستكشاف واستثمار الموارد المعدنية ، واجتماع فريق خبراء بشأن الصناعة المعدنية والبيئة ، وذلك لنقص الموارد . كما أدت مشاكل تقنية الى تأجيل نشر "خريطة النفل والغاز الطبيعي" و "خريطة الجاذبية" حتى عام ١٩٨١ . وفي البرنامج ٣ علق العمل المتعلق بالأحواض النهرية الدولية بسبب قلّة اهتمام البلدان الأعضاء ، وهو ما أبدوه في استبيان عمته الأمانة العامة . وقد استخدمت الموارد المحررة في أعمال متابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالمياه .

السكان

٧ - ٧ في ميدان السكان والتنمية ، في البرنامج الفرعي ١ ، كان من الضروري ارجاء دورتين تدريبيتين وفريقي خبراء عاملين وثلاث دراسات الى فترة السنتين القادمة نظرا لنقص الموارد . وفي البرنامج الفرعي ٣ ، لم يكن بالإمكان تنفيذ عدة أنشطة في ميدان تخطيط الأسرة ، بما في ذلك دورتان تدريبيتان وثلاث حلقات دراسية وثلاث دراسات ، بسبب الشواغر .

التنمية الاجتماعية

٧ - ٨ في البرنامج الفرعي ٢ ، انهي مخطط التدريب المتنقل في أيلول/سبتمبر ١٩٧٩ نظرا لنقص الأموال . ومن جهة أخرى ، في البرنامج الفرعي ١ ، وسّعت بصورة كبيرة الأنشطة المتعلقة بدمج المرأة في عملية التنمية ، بسبب توفر مزيد من الأموال والموارد من الموظفين في صندوق التبرعات الخاص بعمد الأمم المتحدة للمرأة .

الاحصاءات

٧ - ٩ في البرنامج الفرعي ١ ، علقت الخدمات الاستشارية في ميدان الاحصاءات الاجتماعية ، وأُخرت الاجتماعات التقنية لتعزيز التطويرات المنهجية في ميدان الاحصاءات الاجتماعية واحصاءات الطاقة والأسعار ، وذلك لنقص التمويل الخارج عن الميزانية .

النقل والاتصالات والسياحة

٧ - ١٠ نقلت الأنشطة المتعلقة بتشديد طرق منخفضة التكلفة في المناطق القاحلة وتخطيط النقل الريفي ، الى الباب ٥ دال ، كجزء من التوزيع اللامركزي لأنشطة النقل على اللجان الإقليمية .

ثانيا - التقديرات المنقحة للميزانية (النقص : ٩٠٠ ٩٨٢ دولار)

- ٧ - ١١ كما جاء في الجدول ٧ - ١ أعلاه ، من المنتظر تحقق فائض صاف قدره ٩٠٠ ٩٨٢ دولار .
- ٧ - ١٢ أما بالنسبة للتضخم ، فقد ثبتت كفاية التقديرات الأولية المتعلقة بالرقم المتوسط لوفئات الاقطاعات الالزامية من مرتبات موظفي الفئة الفنية ، وزيادات مرتبات موظفي الفئة المحلية . ومن جهة أخرى فان نواحي المعجز المترقعة تحت بند المرافق (٢٩ ٨٠٠ دولار) وبند الاتصالات (١٤ ٤٠٠ دولار) هي نتيجة لزيادات أعلى من المتوقع في كلفة الكهرباء ، من جهة ، وفي كلفة الرسوم الهاتفية من جهة أخرى . ويفسر هذان البندان مبلغ ٢٠٠ ٤٤ دولار المنسوب الى التضخم .
- ٧ - ١٣ وهناك زيادتان تعزبان الى قرارات أجهزة تقرير السياسة . ففي برنامج الأذوية والزراعة دعت لجنة التنمية الزراعية التابعة للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهندي في دورتها الثانية المعقودة في شباط/فبراير ١٩٧٨ الى اجتماع فريق خبراء مخصص معني بالتخطيط الانمائي للزراعة . ولم يدرج في الميزانية اعتماد للنفقات المتعلقة بذلك (١٣ ٨٠٠ دولار) . وتوجد في برنامج الادارة والخدمات المشتركة نفقات غير متوقعة للطباعة قدرها ٥٠٠٠ دولار تعود الى قرار اتخذته اللجنة في دورتها الرابعة والثلاثين بانشاء فهرس لنظم المعلومات في المكتبة .
- ٧ - ١٤ والانخفاض في الاحتياجات (٩٠٠ ٥٤٥ دولار) الوارد في الجدول ٧-١ والمتعلق بتغييرات غير التغييرات التي تؤثر على الافتراضات الأولية بشأن معدلات التضخم وأسعار الصرف ، يمثل الرصيد الصافي لنواحي الزيادة والنقص في عدة حسابات . على ان هذا الانخفاض يعزى من الناحية الأساسية الى عامل واحد هو الوفورات المقدرة تحت بندى الوظائف الثابتة والتكاليف العامة للموظفين (١٣٢ ٥٠٠ دولار) التي تعكس معدلا أعلى من المتوقع للشواغر في وظائف الفئة الفنية .
- ٧ - ١٥ وتعتبر القيود المقابلة في العمود " اعادة التوزيع " في الجدول ٧ - ٢ عن الوظائف المنقولة فيما بين البرامج . وفي معظم الحالات طلب في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ تنظيم اعادة التوزيع هذه لتعكس التغييرات في الأولويات . وفي حالة برامج الاحصاءات والادارة والخدمات المشتركة فان القيود المقابلة تتعلق بنقل قسم تجهيز البيانات على النحو الذي أوصت به دائرة التنظيم الاداري .

المرتبات والتكاليف العامة للموظفين (النقص : ٢٠٠ ٠٨٥ دولار)

- ٧ - ١٦ يعود الفائض المقدر البالغ ٢٠٠ ٠٨٥ دولار الى وفورات في بنود الوظائف الثابتة (٩٧٠ ٠٠٠ دولار) والخبراء الاستشاريين (٢٣ ١٠٠ دولار) وأفرقة الخبراء المخصصة (٥ ٢٠٠ دولار) والتكاليف العامة للموظفين (١٦١ ٦٠٠ دولار) ، تقابلها الى مدى محدود نواح من المعجز المتوقع في بنود المساعدة المؤقتة للاجتماعات (٥٧ ٣٠٠ دولار) والمساعدة المؤقتة العامة (٣ ٣٠٠ دولار) وأجر العمل الاضافي (١٥ ٠٠٠ دولار) .

٧ - ١٧ والفائض المتوقع تحت بند الوظائف الثابتة يعزى لحالة الشواغر ، على النحو المذكور في الفقرة ٧ - ٥ . وفي آب/أغسطس ١٩٧٩ كان هناك ٢١ وظيفة شاغرة من وظائف الفئة الفنية . كما أن التمثيل الزائد في منظومة الأمم المتحدة لغالبية الدول الأعضاء الواقعة في المنطقة ، مقترنا بصعوبات تدبير مرشحين مؤهلين على النحو اللازم من مجموعة محدودة من البلدان المرغوبة جغرافيا خلال النصف الأول من فترة السنتين ، أسهم بصورة كبيرة في توفير مبلغ ٩٠٠ ٩٧٠ دولار تحت هذا البند .

٧ - ١٨ ويمثل الاحتياج الإضافي البالغ ٣٠٠ ٥٧ دولار تحت بند المساعدة المؤقتة للاجتماعات ، كلفة المترجمين الشفويين والتحريريين المستقلين للغتين الروسية والصينية اللازمين لخدمة دورات اللجنة التي لم يدرج لها اعتماد في الباب ٧ .

٧ - ١٩ ويمثل الوفرة تحت بند الخبراء الاستشاريين (١٠٠ ٢٣ دولار) أكثر بقليل من ١٠ في المائة من الاعتماد ، ويعبر عن اتباع سياسة لتوخي الاقتصاد في تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٠٩/٣٢ .

٧ - ٢٠ ويتعلق النقص المقدّر في بند أجر العمل الإضافي (١٥٠٠٠ دولار) باحتياجات مرتفعة بصورة غير مؤقتة في بند خدمات المؤتمرات .

٧ - ٢١ ولا يتناسب الوفرة المتوقع البالغ ٦٠٠ ١٦١ دولار تحت بند التكاليف العامة للموظفين مع الوفرة في الوظائف الثابتة . وهذا نتيجة لتأثير المدفوعات الكبيرة الخاصة بانتهاء الخدمة وما يتصل بذلك من مصاريف السفر والنقل ، كما أنه نتيجة لزيادة الاشتراكات التي تدفعها المنظمة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة .

السفر (الزيادة : ٦٧٩٠٠ دولار)

٧ - ٢٢ كما يظهر من الجدول ٧ - ٣ تعزى الزيادة أعلاه الى الاحتياجات التي تبين أنها أكبر من الاحتياجات المتوقعة بالنسبة لأجهزة تقرير السياسة (٩٠٠ ٥٠ دولار) والتوجيه التنفيذي والادارة (١٧٠٠٠ دولار) . ويعزى العجز البالغ ٩٠٠ ٥٠ دولار الى تكاليف السفر والاقامة للمترجمين الشفويين والتحريريين المستقلين للغتين الروسية والصينية ، على النحو المشار اليه في الفقرة ٧ - ٩ أعلاه وكذلك تكاليف سفر الموظفين المكلفين بخدمة الدورة الخامسة والثلاثين للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادى في مانيلا ، التي لم تكن متوقعة عندما قدمت التقديرات الأصلية للميزانية للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ . أما بالنسبة للعجز البالغ ١٧٠٠٠ دولار تحت بند التوجيه التنفيذي والادارة فهو يتعلق بسفر الأمين التنفيذي وكبار الموظفين في مهام رسمية للاشتراك في دورات لجنة التنسيق الادارية ولجنة البرنامج والتنسيق وفي الاجتماعات المشتركة بين الأمانات بشأن إعادة التشكيل والتوزيع اللامركزي ، التي لم تكن متوقعة عند اقرار ميزانية الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ .

الدعاية (النقص : ١٠٠ ٦٢ دولار)

٢٣ - ٧ الوفر المتوقع تحت هذا البند يتعلق من الناحية الأساسية بانقاص عدد الصفحات المطبوعة من مجلة " الدراسة الاقتصادية لآسيا والمحيط الهادى " التي خفض عدد صفحاتها من ٢٥٠ صفحة الى ١٠٤ صفحات ، ومن " احصاءات التجارة الخارجية " التي خفض عدد صفحاتها من ٦٠٠ صفحة الى ٣٠٥ صفحات ، كما يتعلق بتأجيل بعض المطبوعات نالرا لنقص البيانات .

مصرفات التشغيل العامة (الزيادة : ٩٠٠ ٧٧ دولار)

٢٤ - ٧ يعود جزء من هذه الزيادة الى أثر التضخم على تكاليف المرافق والاتصالات (٢٠٠ ٤٤ دولار) ، على النحو المبين في الفقرة ٧ - ٣ أعلاه . واطضافة الى ذلك فقد تم عمل تكاليف اتصالات أعلى نظرا لحاجة أمانة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادى الى الاتصال بواسطة البرقيات بصورة تكاد تكون حصرية ، ببلدان المحيط الهادى التي زاد ارتباطها ببرنامج عمل اللجنة بدرجة كبيرة خلال فترة السنتين .

اللوازم والمواد والأثاث والمعدات (الزيادة : ١٨ ٦٠٠ دولار)

٢٥ - ٧ ازادات بدرجة كبيرة الاحتياجات المتعلقة بالقرطاسية ولوازم المكاتب والورق لنسخ الوثائق الداخلي مع انشاء مكاتب جديدة للبرامج التي تتعلق بالتنمية الريفية المتكاملة والشركات عبر الوانبة والبيضة والأنشطة المضطلع بها لصالح المرأة .
